

# DESAFÍOS DE LA INTERNACIONALIZACIÓN UNIVERSITARIA

## Ciclo de capacitación y actualización

**Nuria Jazmín Pazos**

Ministerio de Educación, Argentina

[nuria.pazos@educacion.gob.ar](mailto:nuria.pazos@educacion.gob.ar)

**Chiara Puppo**

Ministerio de Educación, Argentina

[chiara.puppo@educacion.gob.ar](mailto:chiara.puppo@educacion.gob.ar)

291

Reseña de evento

Entre los meses de agosto y diciembre de 2020, el Consejo Interuniversitario Nacional, el Consejo de Rectores de Universidades Privadas y la Secretaría de Políticas Universitarias, a través del Programa de Internacionalización de la Educación Superior y Cooperación Internacional, llevaron a cabo el Ciclo de Capacitación y Actualización que consistió en la realización de una serie de seminarios y talleres virtuales.

La iniciativa surgió a partir de que la pandemia por COVID19 pusiera en evidencia la necesidad de debatir las distintas transformaciones que atraviesa la Educación Superior y plantear la pregunta sobre cómo planificar la internacionalización universitaria en un mundo signado por la incertidumbre.

La propuesta estuvo dirigida a quienes ejercen funciones de gestión, gobierno y/o conducción en universidades argentinas, en el área de Relaciones Internacionales, con el objetivo de, por un lado, ofrecer herramientas referidas a la promoción de la internacionalización en general y del currículum en particular, y por el otro, debatir los desafíos de actualidad de la internacionalización de la Educación Superior, y sobre el impacto futuro que la pandemia tendrá sobre ella.

A continuación, se expondrá una breve reseña de cada webinario, junto con sus principales conclusiones.

El **28 de agosto** tuvo lugar el primer encuentro del ciclo, cuyo objetivo fue proporcionar herramientas y abrir el diálogo entre los distintos actores participantes para elaborar una respuesta a la pregunta: *¿Cuán internacionalizadas están las universidades argentinas?* Contó con la participación de las autoridades de los organismos organizadores del ciclo, así como de representantes de varias instituciones universitarias del sistema argentino, estuvo principalmente orientado a las oficinas de relaciones internacionales -ORIs- de las mismas.

Se presentó el análisis de los informes de autoevaluación en materia de internacionalización propuesta por el PIESCI a las ORIs del conjunto del sistema universitario argentino, que recabaron información del 2018 y el 2019. Se analizó de conjunto el informe con base en los proyectos de fortalecimiento de la internacionalización presentados en el 2018 que se solicitó desde el PIESCI a las universidades de gestión pública, y el relevamiento que el CRUP propuso al conjunto de universidades privadas a fines del 2019 y principios de este año.

Además, se compartieron los resultados obtenidos a partir del análisis de movidades salientes en Argentina en el 2020. El trabajo, llevado a cabo por el equipo del PIESCI, se basó en los datos obtenidos a partir del relevamiento realizado en el marco de la pandemia por COVID-19 que buscaba conocer la situación en la que se encontraban los estudiantes, docentes e investigadores argentinos en el exterior en este contexto de crisis.

Algunas de las reflexiones surgidas de las presentaciones e intercambios fueron: la necesidad de realizar un relevamiento periódico de los avances y procesos involucrados en la internacionalización para lograr un mejor análisis del estado de situación y, por lo tanto, poder elaborar una mejor estrategia de fortalecimiento; la urgencia de elaborar y establecer una serie de indicadores comunes, consensuados entre todos los actores involucrados, para evaluar el desarrollo del proceso de internacionalización; la función central de la enseñanza de idiomas y la necesidad de darle impulso a la gobernanza lingüística así como de trabajar en la internacionalización del currículum como herramientas para el desarrollo de una mirada estratégica de la internacionalización. A su vez, se resaltó el contexto de crisis pandémico como una oportunidad, al haber obtenido por primera vez, a partir del relevamiento realizado, una base de datos sobre la movilidad internacional saliente; y se remarcó la importancia de profundizar una mirada crítica hacia el mapa de la "geopolítica" de la internacionalización universitaria argentina y producir conocimiento, elaborar políticas y potenciar actividades innovadoras teniendo en cuenta los cambios que el contexto pandémico está generando.

Puede accederse a la grabación del webinario completo a través del siguiente link: <https://www.youtube.com/watch?v=XexTQT2KMws&t=1s>

El **22 de septiembre** se llevó a cabo el segundo seminario web que trató acerca de la *internacionalización del currículum*, sus componentes, los actores y procesos involucrados. Con

la participación de más de 400 personas, contó con la presencia de representantes de las instituciones del sistema universitario latinoamericano y referentes de las ORIs argentinas.

El evento se desarrolló a través de dos exposiciones principales. Por un lado, se contó con la presencia de Betty Leask PhD, quien tomando como eje de análisis la premisa de reimaginar la internacionalización del curriculum brindó una introducción a los fundamentos teóricos sobre el concepto en cuestión (IC). Por otro lado, el Dr. Pablo Beneitone ofreció una contextualización sobre la realidad local y puso a disposición un análisis de la situación actual del proceso de internacionalización del currículum en las instituciones universitarias argentinas con el fin de identificar caminos a emprender y problemáticas específicas a abordar.

A partir de dichas presentaciones surgieron algunas conclusiones como: la importancia de comprender a la internacionalización como un proceso intencional con un propósito definido, reconocer sus aspectos globales, buscar la calidad educativa y de investigación, proponer la contribución a la sociedad, apuntar a tener un alcance colectivo y mejorar la coordinación entre las actividades internacionales y las académicas; la necesidad de incorporar a la internacionalización del currículum para alcanzar una internacionalización integral y buscar involucrar en el proceso a toda la comunidad académica para transformarla así en una política institucional. Asimismo, se mencionaron los desafíos que se presentarán en el proceso: sortear los prejuicios personales y lograr una revisión crítica, establecer un enfoque institucional acerca de la internacionalización, comunicar dicho enfoque al conjunto de la comunidad académica y, fundamentalmente, involucrarla en el proceso mediante la distribución del liderazgo y las responsabilidades. También se señaló la necesidad de reforzar la implementación de la internacionalización en las universidades argentinas debiendo ser esta una iniciativa institucional, lo que evitaría procesos particulares que deriven en desarrollos fragmentados.

Puede accederse a la grabación del webinar completo a través del siguiente link: <https://www.youtube.com/watch?v=LK-enUIzCSA>

El tercer seminario web del Ciclo de Capacitación y Actualización tuvo lugar el **9 de octubre** y se tituló “*Movilidad virtual de alumnos en contexto de pandemia*”. El mismo tuvo como objetivo pensar el intercambio virtual como una posibilidad de democratizar el acceso a los intercambios estudiantiles, brindar herramientas y aportar al diálogo sobre la cuestión.

Las presentaciones realizadas giraron en torno a distintas experiencias de movilidades virtuales. Se expuso sobre las herramientas disponibles para adaptar el currículum a la movilidad virtual y también se reflexionó acerca de experiencias de movilidades virtuales en contexto de pandemia. Finalmente, se realizó la presentación de PILA Virtual, en la cual se dio a conocer a la comunidad la experiencia de virtualización del programa de cooperación académico latinoamericano.

Se reflexionó acerca de la importancia de detenerse en el enfoque institucional que se le dará al proceso de internacionalización, ya que las herramientas tecnológicas elegidas deberán ser las que mejor complementen los objetivos planteados y garanticen el buen desarrollo de las actividades de la comunidad académica. A su vez se señaló la conveniencia de tomar las oportunidades surgidas en el área virtual como un nuevo espacio a desarrollar, y se reflexionó acerca de los distintos aspectos

involucrados tales como: la experiencia del usuario/a (estudiante, docente, investigador/a), el uso de tecnología que resulte didáctica, la apuesta a generar sinergia en el espacio áulico virtual, entre otras. También se mencionó la centralidad del proceso de internacionalización del currículum teniendo en cuenta la certificación de competencias internacionales, la coordinación entre los docentes del consorcio, el planteamiento de temáticas comunes y la conectividad sincrónica dentro y fuera del aula virtual, por dar algunos ejemplos.

Finalmente se estuvo de acuerdo en que la crisis de la internacionalización puso en tela de juicio las movilidades, pero brindó la oportunidad reflexionar acerca de la necesidad de: dictar un reglamento interno que establezca el proceso a seguir y las responsabilidades de las áreas involucradas para realizar un proceso de internacionalización integral y elaborar un plan estratégico para abordar el proceso a través del reconocimiento de la centralidad del rol docente en el mismo -ya que la posibilidad de acreditación en materia internacional reside en la flexibilización del contenido y en la coordinación entre los/as docentes involucrados/as-. Todos estos elementos son centrales en la creación de opciones “híbridas” de movilidades, en parte virtuales y en parte presenciales, que permiten garantizar un mayor acceso a los/as estudiantes; se hizo hincapié además en la importancia del aprendizaje de idiomas para expandir y reforzar el proceso de internacionalización.

Puede accederse a la grabación del webinar completo a través del siguiente link: <https://www.youtube.com/watch?v=vEmp8WQPtLw&t=867s>

El cuarto webinar, llevado a cabo el **16 de octubre**, titulado **“Hacia la internacionalización del currículum: Experiencias de universidades argentinas”** presentó una serie de experiencias de distintas universidades públicas y privadas argentinas en la temática, con el objetivo de ofrecer ciertas herramientas y pautas útiles, así como reconocer los desafíos encontrados en tal tarea.

Primero se presentó el relevamiento realizado durante el transcurso de este año en el conjunto de universidades argentinas acerca del desarrollo de la internacionalización del currículum. Luego, se dio lugar a la exposición de cuatro casos con el objeto de ejemplificar y socializar distintas experiencias alcanzadas gracias al proceso de internacionalización, correspondientes a la Universidad Nacional de Cuyo, la Universidad Nacional de San Martín, la Universidad del Salvador y la Universidad Nacional del Litoral.

Algunas de las reflexiones surgidas de las presentaciones e intercambios fueron, en primer lugar, que el proceso de internacionalización debe tener como base una reflexión institucional plasmada en una planificación del desarrollo que se llevará a cabo en cada Universidad; a su vez se recaló la importancia de conformar equipos de trabajo con miembros de toda la comunidad académica, entendiendo que tanto rectores/as como responsables académicos y de las ORIs tienen un rol fundamental. También se mencionó que la internacionalización tendrá un mayor desarrollo a través de políticas expresas e institucionalizadas que encaminen el proceso, y que la sostenibilidad de un proyecto de cooperación internacional se fundamenta en realizar un seguimiento pedagógico y

académico constante, y extender el alcance del proyecto a la comunidad profesional nacional e internacional.

Los desafíos para superar se pueden resumir en las diferentes miradas que existen acerca de la internacionalización intrainstitucionalmente, la necesidad de generar un sistema de aseguramiento de calidad y la urgencia de garantizar a los participantes el reconocimiento académico de sus actividades internacionales. Por último, se estuvo de acuerdo en que la institucionalización del proceso de internacionalización en las universidades se alcanzará cuando esté volcada en los contenidos y habilidades que se transmitan a los/as estudiantes y graduados/as, así como las estrategias que se desarrollen para lograr este objetivo.

Puede accederse a la grabación del webinar completo a través del siguiente link: <https://www.youtube.com/watch?v=RiR-UyJXk6Q>

El quinto encuentro del ciclo se realizó el **22 de octubre** y tuvo como temática la “*Evaluación de la internacionalización universitaria: Buenas prácticas en Europa y América*”. En esta ocasión, se presentaron diferentes experiencias de evaluación de distintas dimensiones de la internacionalización universitaria con el fin de marcar ciertos ejes que puedan ser de utilidad para mejorar la recolección y el análisis de datos relacionados con el desarrollo del proceso de internacionalización de las universidades en el contexto argentino.

En primer lugar, se presentó el proyecto de evaluación de la internacionalización en las universidades alemanas denominado *Audit*, de la Conferencia de Rectores de Alemania (HRK), quienes conciben a la internacionalización como un proceso a medida de cada institución universitaria, y no un fin en sí mismo, siempre entendida como una tarea estratégica para mejorar la calidad. Desde esa perspectiva, el proyecto intenta evaluar la internacionalización y aportar un instrumento de gestión de la calidad que colabore con el mejoramiento de esta. Consiste en un servicio de membresía que provee asesoramiento y mediante el cual se apoya a las instituciones para mejorar los procesos existentes de internacionalización, lo que permite a su vez dar visibilidad a las buenas prácticas y fomentar el intercambio y la cooperación mediante conferencias, talleres, etc. Para ello se definieron los aspectos más relevantes que definen una internacionalización exitosa y sobre esa base se identificaron principios rectores.

A continuación, la representante de FAUBAI informó sobre el proyecto que están desarrollando para la evaluación de la calidad de la internacionalización de las instituciones de Educación Superior de Brasil. Este proyecto tiene en cuenta el contexto local para establecer sus parámetros de evaluación y resalta la importancia de contemplar la diversidad para la definición de criterios. A su vez, apunta al desarrollo de instrumentos para las instituciones que resulten en una herramienta de autoevaluación que les permita identificar su grado de internacionalización. Por último, resaltó la importancia de contar con una planificación estratégica de internacionalización.

Finalmente, se presentó la iniciativa *Bienvenue en France* como estrategia nacional de atracción de estudiantes internacionales mediante el desarrollo de un sello de calidad para las universidades

francesas que implementan políticas institucionales y que garanticen una buena acogida y, por lo tanto, una buena experiencia a los estudiantes internacionales que las visiten.

Algunas de las reflexiones surgidas de las presentaciones e intercambios fueron: la importancia de establecer una visión de las instituciones universitarias como actores transnacionales en un contexto de la Educación Superior cada vez más globalizado; la necesidad de elaborar una estrategia individual de internacionalización que tenga en cuenta las particularidades de cada institución, así como el contexto transnacional y local en el que se inserta; la implementación de la internacionalización como una tarea holística, transversal, horizontal, que integre a todos los actores y todas las áreas de la institución, que realice una planificación estratégica que contemple las inversiones y el tiempo requeridos, así como que haga hincapié en una buena comunicación interna; el imperativo de incorporar la garantía de una recepción de calidad como parte de la política institucional de internacionalización que genere confianza en los procesos de recepción de estudiantes internacionales para desarrollar el atractivo de la institución.

A su vez se propusieron cinco campos en los cuales concentrar la tarea de evaluación y autoevaluación del proceso de internacionalización: el marco estratégico, la gobernanza, el proceso de enseñanza y aprendizaje -incluida la política lingüística institucional-, la investigación y transferencia de conocimiento, y el asesoramiento y apoyo a las acciones de internacionalización.

Por último, también se hizo mención de cómo el contexto pandémico abrió la posibilidad de reinventar y rever las acciones que se estaban desarrollando, de qué modo toman un especial impulso los procesos de internacionalización en casa y del currículum, lo que plantea los desafíos de la introducción de políticas lingüísticas en las universidades y la elaboración de una mirada regional de la internacionalización.

Puede accederse a la grabación del webinar completo a través del siguiente link: <https://www.youtube.com/watch?v=54Ta6KZ8IGE>

El **6 de noviembre** tuvo lugar el sexto webinar que se dedicó nuevamente a la temática ***“Internacionalización del currículum: experiencias de universidades argentinas”***, y que continúa lo trabajado durante el cuarto encuentro. Se presentaron experiencias concretas de internacionalización a cargo de cuatro instituciones, tanto públicas como privadas del sistema universitario argentino, y se presentaron algunos desafíos regionales a cargo de la intervención del catedrático Claudio Rama.

En primer lugar, se contó con la ponencia del Instituto Tecnológico de Buenos Aires (ITBA) que planteó los desafíos que conlleva la articulación transnacional. Se mencionó la importancia de elaborar programas académicos que promuevan la formación de profesionales que se desempeñen en un contexto tecnológico futuro y la necesidad de desarrollar marcos legales y una cultura académica flexibles que permitan la aplicación de programas académicos internacionalizados.

A continuación, expuso el equipo de la Universidad Nacional de Hurlingham (UNAHUR), que se encuentra trabajando en la formulación de vías de articulación para, a partir de acciones de internacionalización en todas las áreas de la comunidad académica, obtener una estructuración

transversal, con una fuerte mirada regional y latinoamericana, que haga especial énfasis en la importancia de la gobernanza lingüística y la formación en materia de género.

La tercera experiencia expuesta estuvo a cargo de la Universidad Nacional del Nordeste (UNNE), que resaltó la importancia de concebir a la internacionalización del currículum como el vector transversal para lograr una internacionalización integral de la Educación Superior, y establecer como eje fundamental la formación intercultural que se desarrolla a partir de la coordinación y cooperación con socios latinoamericanos.

Por su parte, la Universidad Nacional de Córdoba (UNC) compartió sus proyectos educativos direccionados a la internacionalización del currículum. El proyecto SAOCOM de investigación en materia de teledetección, ya consolidado, y el proyecto PROFIC, actualmente en desarrollo, que buscan potenciar las competencias interculturales a través de una investigación profunda sobre la temática que derive en la elaboración de un programa curricular formativo en aptitudes y herramientas interculturales.

Finalizando el panel de exposiciones, el catedrático Claudio Rama se focalizó en los desafíos y competencias para la internacionalización de la Educación Superior y señaló cómo las actividades tradicionales de internacionalización sufrieron significativas alteraciones debido a la pandemia y debieron adaptarse al contexto.

Algunas de las reflexiones surgidas de las exposiciones e intercambios con el público fueron: la relevancia que adoptó la tecnología y la virtualidad debido a la pandemia lo que generó la necesidad de adaptar y elaborar actividades de internacionalización acordes al contexto; el imperativo de incorporar la experiencia al trayecto formativo, la importancia del rol docente que se adaptó al cambio con base en capacitaciones, adoptó nuevas herramientas y estrategias pedagógicas, y mantuvo una mirada flexible sobre la internacionalización del currículum lo que constituirá un gran insumo para las oficinas de relaciones internacionales de las universidades; y la oportunidad ofrecida por el contexto para desarrollar una educación transfronteriza virtual que creó nuevos marcos normativos que serán necesarios para su implementación.

Puede accederse a la grabación del webinar completo a través del siguiente link: <https://www.youtube.com/watch?v=skNvSxpvNPE>

El séptimo webinar, con la temática **“Internacionalización de la investigación, la innovación y la transferencia de tecnología”**, tuvo lugar el **12 de noviembre**.

El inicio de las exposiciones estuvo a cargo de la Universidad de Buenos Aires y se centró en el rol de las oficinas de relaciones internacionales (ORIs) en la gestión y las políticas de la internacionalización de la investigación. Por un lado, se marcó la importancia de generar procesos en vías de una reglamentación para gestionar la internacionalización, y por otro, a partir del trabajo de las ORIs, se planteó que el proceso inmigratorio de estudiantes extranjeros permitirá un creciente flujo económico que impactará de manera positiva en los procesos de investigación.

En segundo lugar, la Universidad de Melbourne presentó su estrategia denominada *Advancing Melbourne 2020-2030*, que tiene como objetivo beneficiar a la sociedad a través de la transformación

de los procesos de investigación y educación, lo que incrementará los resultados de sus investigaciones y facilitará este conocimiento adquirido a la sociedad en su conjunto. Además, expuso acerca de la importancia de apoyar los procesos de traducción de la investigación y la cultura emprendedora, así como darles lugar a los resultados de la investigación en el mercado.

En tercer lugar, la Universidad Estatal de Carolina del Norte de Estados Unidos hizo foco en la cooperación internacional en materia de investigación y remarcó la necesidad de generar una mejor colaboración entre investigadores/as y docentes de la internacionalización, así como desarrollar actividades internacionales que sean rentables, principalmente entendiendo los cambios en el contexto mundial que afectan la internacionalización tradicional de la Educación Superior.

El último panel estuvo a cargo de la Universidad de Antonio Nariño de Colombia y la Coordinadora Nacional de la Red Colombiana para la Internacionalización (RCI). La exposición giró en torno al proceso de cooperación internacional en construcción a partir de los objetivos de desarrollo sostenible (ODS) y planteó la necesidad de diseñar un modelo integral de implementación para medirlos.

Para finalizar, el intercambio entre oradores y participantes dio lugar a algunas de las siguientes reflexiones: la importancia de desarrollar una política nacional que dé orientación y convergencia a la internacionalización de la ciencia, la tecnología y la innovación, tenga en cuenta las variables de territorialidad, y promueva la federalización, y la sustentabilidad socioambiental; la consideración de que el proceso de internacionalización requerirá de planificación y de financiamiento: dos desafíos a tener en cuenta son la migración altamente capacitada (más conocida como “fuga de cerebros”) y la subordinación de la agenda de investigación a un condicionamiento ajeno a la ciencia cuando el financiamiento no proviene de entes estatales; la necesidad de elaborar estrategias de comunicación que permitan establecer la importancia del rol de las ORIs y educadores de la internacionalización como facilitadores de la coordinación y cooperación con universidades extranjeras para el desarrollo de prácticas de investigación, entendiéndolos como líderes del *global engagement*, quienes identifican tendencias y posibilidades en clave internacional, capaces de desarrollar una cooperación inter e intrainstitucional; y la necesidad de establecer un diálogo que permita elaborar un plan estratégico de internacionalización que defina objetivos y funcionalidades claros, que entienda el proceso como una política transversal a todas las actividades académicas, y evite que se convierta en un fin en sí mismo.

Puede accederse a la grabación del webinar completo a través del siguiente link:  
<https://www.youtube.com/watch?v=Yya-bhbUfSk>

El **19 de noviembre** se llevó a cabo el octavo seminario web denominado **“Desafíos de la gobernanza lingüística a nivel universitario: perspectivas de la docencia y la investigación”**. El mismo convocó a numerosos miembros de las instituciones del sistema universitario argentino, puntualmente las secretarías académicas de asuntos internacionales, los centros de investigación en materia lingüística, los sectores de rectorados y las instituciones de formación en lenguas.

Las exposiciones tuvieron como principal objetivo abrir el debate en torno a la planificación y aplicación de políticas lingüísticas en el sistema educativo argentino y tuvieron como ejes principales el análisis transversal de la gobernanza lingüística y la indagación acerca de aquellos aspectos instrumentales de la misma.

La contextualización de la situación argentina en materia de enseñanza de lenguas en las universidades del territorio nacional estuvo a cargo de la Red Universitaria de Lenguas (RULen). Uno de los mayores desafíos mencionados fue el de fijar metas que garanticen las condiciones para el desarrollo de las competencias lingüísticas, sociolingüísticas y pragmáticas de la lengua y la cultura, que permitan acceder al nivel mínimo de manejo de la(s) lengua(s) extranjera(s) que solicitan los ámbitos académicos, laborales y científicos. Para ello se establecieron ciertas pautas: se debe establecer el plurilingüismo como mirada estratégica, se deben promover políticas universitarias que desarrollen la gobernanza lingüística y, principalmente, se debe dar mayor entidad a los espacios universitarios dedicados a la enseñanza de lenguas extranjeras.

La exposición central estuvo a cargo del Dr. Marcelo Tano, reconocido especialista en materia de gobernanza lingüística, quien estableció la importancia primordial de elaborar un proyecto institucional para la consecución de la gobernanza lingüística. Para ello, remarcó la necesidad de fundarse en la noción de proximidad geográfica, cultural, histórica e intelectual, así como perseguir dos grandes objetivos: el desarrollo del repertorio lingüístico de cada estudiante y tomar en cuenta las necesidades reales del estudiantado.

A su vez, estableció la incidencia central que tiene el perfil humano en la política lingüística y pautó cuatro polos a los cuales atender para su elaboración: la institución, el dispositivo, el aprendizaje y la lengua. Por otro lado, identificó algunas resistencias a la construcción del espacio de coordinación que lleve a cabo esta política: el sentimiento de pérdida de prerrogativas para ciertos responsables, la persistencia de representaciones tradicionales de enseñanza y aprendizaje, el cambio de paradigma y la modificación del rol docente. Finalmente, estableció como desafíos la necesidad de la adhesión del estudiantado y de la docencia al cambio de prácticas.

En un fructífero intercambio con el público surgieron algunas de las siguientes reflexiones: la consideración de que el campo de las lenguas requiere que la toma de decisiones cruciales sea llevada a cabo por especialistas, por lo que resulta entonces importante desarrollar la “pedagogía del funcionario”; la importancia de profundizar el desarrollo de políticas lingüísticas situadas que contemplen las necesidades del territorio y la población estudiantil de cada lugar y afianzar la enseñanza de lenguas desde el secundario; la identificación de los desafíos en el desarrollo de una política lingüística coherente, permanente y estable, siendo estos la reivindicación del plurilingüismo y la erradicación del etnocentrismo que implica la primacía del inglés por sobre otras lenguas. También se mencionó que la docencia y la investigación deben constituirse en relación recíproca con las actividades de extensión universitaria; y el rol fundamental de la investigación-acción en el aula: el gran desafío para los docentes de lenguas extranjeras es repensarse desde y para la investigación, la publicación y la divulgación con políticas universitarias adecuadas para ello.

Puede accederse a la grabación del webinar completo a través del siguiente link:  
<https://www.youtube.com/watch?v=pxc8MPynv5M>

Como cierre del Ciclo de Capacitación y Actualización, el **4 de diciembre** se realizó el noveno y último encuentro que reflejó el trabajo de conjunto del Programa de Internacionalización de la Educación Superior y la Cooperación Internacional (PIESCI), en representación de la Secretaría de Políticas Universitarias (SPU), el Consejo Interuniversitario Nacional (CIN) y el Consejo de Rectores de Universidades Privadas (CRUP). Con el objetivo de remarcar la centralidad de desarrollar una *política lingüística en las universidades nacionales* para lograr un proceso de internacionalización efectivo, se presentaron distintas visiones y ejemplos sobre políticas lingüísticas de instituciones del sistema de Educación Superior argentino.

En primera instancia, se realizó la presentación del Certificado de Español: Lengua y Uso (CELU) de validez internacional, a cargo del Consorcio Interuniversitario Español Lengua Segunda y Extranjera (ELSE), que se constituye como una certificación de desarrollo de aptitudes lingüísticas y que tiene en consideración la actividad universitaria.

A continuación, se contó con la exposición de la Red Universitaria de Lenguas (RULen) quien ofreció un recorrido histórico por la enseñanza de lenguas en Argentina y remarcó la importancia de superar la enseñanza de lenguas basada únicamente en la aptitud de lectocomprensión e incorporar el desarrollo de las competencias lingüística, pragmática y sociolingüística en las universidades.

En tercer lugar, el PIESCI y el Institut Français d'Argentine (IFA) mantuvieron un intercambio en el que expusieron la importancia de la política lingüística para desarrollar la internacionalización en las universidades y remarcaron la centralidad que debe tener esta política para la organización de la gestión académica que debe contar con un rol protagónico de las oficinas de relaciones internacionales (ORIs). Además, establecieron como desafío la articulación con el entorno y la integración con el contexto local para la formación en lenguas extranjeras.

Algunas de las reflexiones y conclusiones que surgieron a partir de los intercambios fueron: la importancia de concebir a la internacionalización de la Educación Superior como un proceso cooperativo y cofinanciado; tomar al plurilingüismo como una visión estratégica: la enseñanza de idiomas no solo garantiza aptitudes formales, sino que es un incentivo al desarrollo personal y profesional del estudiantado, por ende, genera un desarrollo de sus comunidades. Además, se mencionó la oportunidad que representa el trabajo en conjunto entre ORIs y las distintas áreas académicas para garantizar la igualdad de oportunidades -la virtualidad se instituye como un primer paso hacia la democratización del acceso al conocimiento-; la necesidad de una sistematización en los diagnósticos institucionales para que cada institución conozca el capital lingüístico de sus estudiantes y docentes, a partir del cual elaborar estrategias acordes a los recursos disponibles. Por último, se reconoció la importancia de invertir en la enseñanza de lenguas para generar un mayor impacto en las actividades de investigación, formación y cooperación académicas; y el desafío que representa la enseñanza de las lenguas autóctonas, así como concebir que el idioma en el que se

imparten las clases en las universidades no siempre se corresponde con la lengua materna de sus estudiantes.

Puede accederse a la grabación del webinar completo a través del siguiente link:  
<https://www.youtube.com/watch?v=1x76iUtZF6s>